



XT 101 BT

Guida d'uso User guide

ALTOPARLANTE AMPLIFICATO A TORRE CON BLUE-
TOOTH MP3/USB/Micro SD/AUX-IN
Manuale d'uso e collegamento

AMPLIFIED TOWER SPEAKER WITH BLUETOOTH
MP3/USB/Micro SD/AUX-IN
Connection and Operation Manual

HAUT-PARLEUR AMPLIFIÉ AVEC BLUETOOTH
MP3/USB/Micro SD/AUX-IN
Mode d'emploi et branchement

TOWER LAUTSPRECHER MIT BLUETOOTH MP3/
USB/Micro SD/AUX-IN VERSTÄRKT
Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

ALTAVOZ AMPLIFICADO CON BLUETOOTH MP3/
USB/Micro SD/AUX-IN
Manual para el uso y la conexión

BT
BLUETOOTH

LED
LIGHT

USB /
Micro SD
PLAYER

40W
Power

2.0
SOUND

AUX IN



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

AVVERTENZE E NOTE D'USO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione dell'aria (almeno 10 cm).
- Non collocare nessun oggetto sopra l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- I cavi devono essere nascosti e protetti onde evitare l'inciampo da parte di qualcuno e la conseguente caduta dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
vicino a campi magnetici;
vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...);
vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...);
zone polverose; zone soggette a forti vibrazioni.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

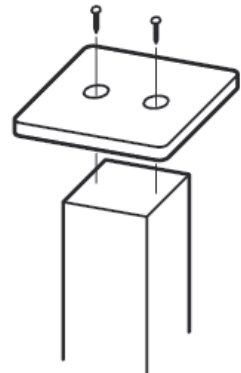
IMPORTANTE

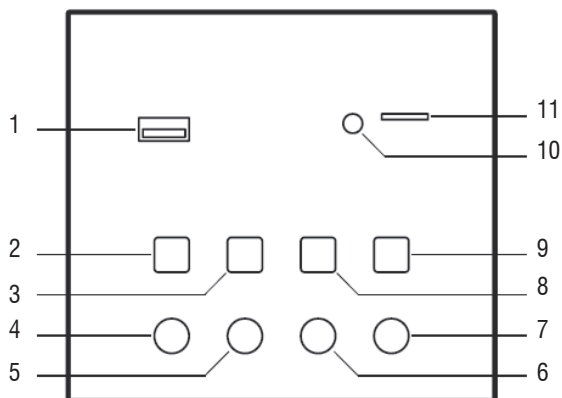
La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

MONTAGGIO BASE

1. Ruotare la torre ed individuare, sul lato opposto a quello della tastiera, i fori;
2. Posizionare la base cercando di far combaciare i fori della torre e quelli della base;
3. Inserire le viti nei fori e fissarle ruotandole in senso orario;
4. **Non serrare eccessivamente le viti per non danneggiare il mobile.**



PANNELLO COMANDI


1. Presa USB per riproduzione file audio e ricarica dispositivi esterni.
2. Tasto : tenere premuto per qualche secondo il tasto per accendere/spengere l'apparecchio.
3. Tasto : selezione traccia precedente.
4. Tasto : riproduzione/pausa.
5. Tasto VOL -: diminuzione Volume.
6. Tasto VOL +: aumento Volume.
7. Tasto MODE: selezione funzione.
8. Tasto : selezione traccia successiva.
9. Tasto LIGHT.
10. Presa AUX-IN.
11. Ingresso Micro SD.

ALIMENTAZIONE

Collegare lo spinotto dell'alimentatore in dotazione alla presa 18V \equiv posta sul retro dell'apparecchio. Collegare l'alimentatore in dotazione ad una presa elettrica.

FUNZIONI DI BASE
ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Tenere premuto per qualche secondo il tasto (2) per accendere l'apparecchio.
2. Tenere premuto per qualche secondo il tasto (2) per spegnere l'apparecchio.

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

Per cambiare la modalità di funzionamento, premere piu' volte il tasto MODE (7) sull'unità, ad ogni funzione corrisponde una illuminazione dei Led:

BLUETOOTH (Led Blu);

USB/ Micro SD Card (Led Rosso);

Aux-In (Led Verde).

LUCI LED

Premere ripetutamente il tasto LIGHT (9) per commutare tra "Indicatore di modalità", "Modalità luce lampeggiante", "Modalità luce fissa" e "Luce spenta".

Quando si entra in "Modalità luce lampeggiante", i colori della luce verranno commutati automaticamente e ciclicamente.

In "Modalità luce lampeggiante" e "Modalità luce fissa", tenendo premuto il tasto LIGHT (9) per qualche secondo è possibile cambiare e scegliere un colore della luce tra "rosso", "Verde", "Blu", "Giallo", "Porpora", "Ciano" e "Bianco". In "Indicatore di modalità" ad ogni funzione corrisponde una illuminazione dei Led.

Quando si seleziona la modalità Bluetooth la luce blu lampeggia, il dispositivo è pronto per l'associazione. Una volta accoppiato, la luce rimane accesa fissa.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Premere il tasto VOL+ (6) per aumentare il Volume;
2. Premere il tasto VOL- (5) per diminuire il Volume.

INGRESSO USB/Micro SD

1. Inserire una memoria USB nella presa (1) oppure una scheda Micro SD nell'ingresso (11);
2. Accendere l'apparecchio, la riproduzione dei brani si avvierà automaticamente, se questo non dovesse avvenire premere più volte il tasto MODE (7) sull'unità e selezionare la funzione USB/ TF Card
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto ► II (4) sull'unità;
4. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto ► II (4) sull'unità;
5. Premere il tasto ◀◀ (3) o ▶▶ (8) sull'unità durante l'ascolto per passare alla traccia precedente o successiva.

Nota:

- *Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.*
- *Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità, non utilizzare cavi di prolunga.*
- *Dal computer formattare le memorie USB in FAT (16 o 32).*

La presa USB può essere utilizzata anche per ricaricare dispositivi esterni come Smartphone, lettori MP3, ecc...

BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio e premere più volte il tasto MODE (7) sull'unità e selezionare la funzione **BLUETOOTH**. La luce blu lampeggerà e il sistema entrerà automaticamente in ricerca dei dispositivi esterni Bluetooth da accoppiare;
2. Attivare la funzionalità Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare ed avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "XT 101 BT";
3. Inserire la password "0000" se richiesto;
4. Ad accoppiamento avvenuto verrà emesso un breve suono di conferma e la luce blu rimarrà accesa fissa;
5. Premere il tasto ► II (4) sull'unità per avviare la riproduzione;
6. Premere il tasto ► II (4) sull'unità per arrestare momentaneamente la riproduzione;
7. Premere il tasto ◀◀ (3) o ▶▶ (8) sull'unità per passare alla traccia precedente o successiva.

INGRESSO AUX-IN

- Utilizzare un cavo con presa jack 3.5mm Stereo per collegare l'ingresso AUX-IN (10) posto sopra l'apparecchio all'uscita audio del TV, DVD o di un altro dispositivo/sorgente;
1. Accendere l'apparecchio;
 2. Premere più volte il tasto MODE (7) sull'unità e selezionare la funzione Aux-In;
 3. Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi, automaticamente verrà riprodotto il segnale presente sull'ingresso AUX-IN.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il vostro apparecchio non funzionasse correttamente controllare questa breve lista prima di portarlo presso un centro assistenza autorizzato TREVI.

In ogni caso NON tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVI sono autorizzati ad eseguire interventi su questo prodotto.

Assenza di suono:

- Controllare che non sia inserita la funzione PAUSE.
- Controllare di avere selezionato l'ingresso corretto.
- Controllare e regolare il volume dell'apparecchio o del TV (o del dispositivo collegato).

L'apparecchio non si accende o si spegne automaticamente:

- Controllare di avere correttamente inserito lo spinotto dell'alimentatore.
- Qualora l'apparecchio non riceva un segnale per un certo tempo oppure abbia il Volume a 0, questa si pegerà automaticamente (risparmio energetico).

Problemi di accoppiamento con dispositivi Bluetooth:

- Se dopo l'accoppiamento Bluetooth con un dispositivo esterno la qualità audio è scarsa, portare il dispositivo esterno più vicino alla Tower o rimuovere qualsiasi ostacolo tra di loro.
- Se la connessione tra la Tower e il dispositivo non avviene, verificare che la funzione di accoppiamento del dispositivo sia abilitata; fare riferimento al manuale del dispositivo per abilitare la funzione.
- Se l'accoppiamento con il dispositivo esterno si attiva e disattiva continuamente, portare il dispositivo esterno più vicino all'apparecchio o rimuovere qualsiasi ostacolo tra di loro. In alcuni dispositivi esterni l'accoppiamento Bluetooth può disattivarsi automaticamente per salvaguardare i consumi della sua batteria, questo non è un malfunzionamento dell'apparecchio.

I comandi non rispondono:

- Scollegare la presa d'alimentazione dell'apparecchio per 30 secondi per effettuare un reset.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	18V \equiv 1A
Potenza totale massima in uscita:	40W
Rapporto Segnale/Rumore:	\geq 90db
Altoparlanti:	2x 3inch + 1x 1inch
Risposta in frequenza:	60Hz - 22KHz
Potenza di trasmissione Bluetooth:	1mW
Frequenza di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Dimensioni Unità:	110x100x100mm
Dimensioni Base:	200x180x15mm
Peso:	2,9Kg

NOTES ON USE

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Place the device on a flat surface.
- Place the device so that its sides there is always enough space for air to circulate freely (at least 10 cm).
- Do not place anything on top of the unit.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- If liquids penetrate inside the device immediately disconnect the plug from the socket and take it to the nearest service center autorizzato TREVI.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on.
- Cables should be hidden and protected in order to avoid stumbling from someone and the consequent fall of the appliance.
- Keep the unit away from the following places:
 - near magnetic fields;
 - near heat sources (radiators, stoves, direct sunlight, etc...);
 - near wetlands (bathrooms, swimming pools, etc...);
 - dusty areas; areas subject to strong vibration.
- Disconnect the power cord during storms or for long periods of inoperation.
- Unplug the power cable during thunderstorms or long periods of inactivity.
- Instruct the proper use children and people with little knowledge of the product.
- Do not close the ear to the loudspeaker during step setting and volume adjustments, and in particular keep the volume at idle during power-up.
- Listen at high volume for a long time, can damage your hearing.
- Keep the following user manual.

CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

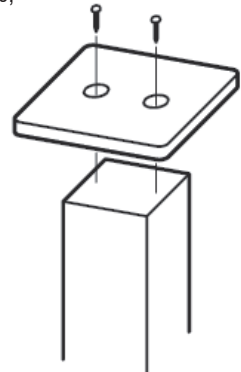
IMPORTANT

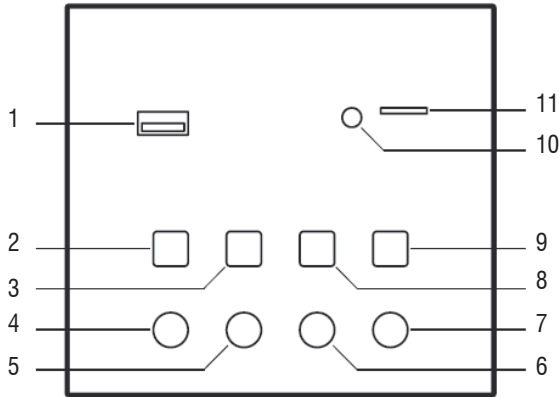
This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre.

TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.

INSTALLATION

1. Rotate the tower and locate the holes in the opposite side of the keyboard;
2. Position the base, trying to match the holes in the tower and those in the base;
3. Insert the screws into the holes and fix them by rotating them clockwise;
4. **Do not over tighten the screws to avoid damaging the cabinet.**



TOP PANEL DESCRIPTIONS


1. USB port playback or charging for mobile device.
2. Power ON/OFF; click and hold to turn On/Off the unit.
3. Skip to previous track.
4. Play/Pause.
5. VOL - decrease Volume.
6. VOL + increase Volume.
7. MODE switching.
8. Skip to next track.
9. Mood LIGHT.
4. AUX-IN jack.
11. Micro SD Card slot.

POWER SUPPLY

Connect the supplied adapter to the 18V --- socket in the back side of the appliance. Connect the supplied power adapter to an electrical outlet.

BASIC FUNCTION
POWER ON/OFF

1. Press and hold the button (2) to turn ON the unit.
2. Press and hold the button (2) to turn OFF the unit.

MODE FUNCTION

To change the function, press MODE button (7) several times on the unit, for each function there is a Led lighting:
 BLUETOOTH (Blue color Led);
 USB/ Micro SD Card (Red color Led);
 AUX-IN (Green color Led).

MOOD LIGHT

Short click repeatedly to switch between "Mode indicator", "Breathing light mode", "Illuminating light mode" and "light off mode" consecutively.

When entering into "Breathing light mode", the light colors will be auto switched cyclically;

In "Breathing light mode" and "illuminating light mode", long click to change the light color between "red", "Green",

"Blue", "Yellow", "carmine", "cyan" and "white".

The mood lights also represent indicators for each mode.

When switch to Bluetooth mode, Blue light flashes, the device is ready for pairing. Once paired, the light stay on, Red color lights up in Micro SD Card/ USB mode; green color lights up in AUX mode; Carmine color lights up in FM mode, will flash when in station search status

VOLUME ADJUSTMENT

1. Press VOL+ (6) button for increase the volume;
2. Press VOL- (5) button for decrease the volume.

USB/ Micro SD INPUT

1. Insert a USB memory into the socket (1) or a Micro SD Card into card slot (11) with the metal contacts facing backward;
2. Turn on the unit and press MODE (7) button on unit and select USB/ TF Card mode;
3. Press the ► || (4) button on the unit to pause playback; press again to resume playback;
4. Press ◀◀ (3) or ▶▶ (8) button on the unit while listening to the previous or next track.

Note:

- The player may not support some USB devices, this is due to the incompatibility of some processors.
- To avoid harmful interference, always connect USB devices directly to the unit, do not use extension cables.
- From the computer format the USB memory in FAT (16 or 32).

The USB socket can also be used to charge external devices such as smartphones, MP3 players, etc...

BLUETOOTH

1. Turn on the unit and press MODE button (7) repeatedly and select the BLUETOOTH function, Blue light flashes and the system will automatically search for external Bluetooth devices to pair;
2. Activate Bluetooth functionality on the external device to pair and start searching for devices. At the end, select the "XT 101 BT" device;
3. Enter the "0000" password if prompted;
4. Once paired confirmation tone will be output and light stay on;
5. Press ► || (4) button on unit to start playback;
6. Press ◀◀ (3) or ▶▶ (8) button on the unit while listening to the previous or next track.

AUX-IN INPUT

- To use a 3.5mm Stereo jack cable to connect the AUX-IN (10) input on the back of the unit to the audio output of the TV, DVD, or other device/source;
1. Switch on the appliance;
 2. Press MODE button (7) on the unit and select Aux-In;
 3. To use commands of external device.

TROUBLESHOOTING

If the Soundbar does not work properly, check this short list before taking it to a TREVİ authorised service centre. In any case, do not try to repair the device, this will void the warranty. Only TREVİ authorised service centres are authorised to perform operations on this product.

No Sound:

- Check if MUTE function on AUX mode, or PAUSE function on USB or Bluetooth mode, are enabled.
- Check that the correct input has been selected.
- Check and adjust the volume of the Soundbar and the TV (or the device connected).

The unit does not turn on or turns off automatically:

- Check that you have properly connected the adapter jack.
- If unit does not receive any signal for some time it automatically turns to standby mode.

Pairing problems with Bluetooth devices:

- If the audio quality is poor after pairing Bluetooth with an external device, bring the external device closer to the tower or remove any obstructions between them.
- If the connection between the tower and the device does not occur, check that the coupling function of the device is enabled; refer to the device manual to enable the function.
- If the coupling with the external device is activated and deactivated continuously, bring the external device closer to the tower or remove any obstacle between them. In some external devices, the Bluetooth pairing can be switched off automatically to safeguard the consumption of its battery, this is not a malfunction of the device.

I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing:

- Ensure that the unit is switched on.
- Ensure that the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.

The device does not react to any operation:

- Disconnect the power cable from the device for 30 seconds to reset it.

TECHNICAL FEATURES

Power source:.....	18V --- 1A
Output power:	40W
S/N ration:	≥90db
Speaker drives:	2x 3inch + 1x 1inch
Audio frequency:.....	60Hz - 22KHz
Bluetooth power transmission:	1mW
Bluetooth transmission:.....	2,4GHz
Unit size:.....	110x100x100mm
Base size:	200x180x15mm
Weight:	2,9Kg

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants:

- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Placer l'appareil de sorte que ses côtés, il y a toujours assez d'espace pour l'air de circuler librement (au moins 10cm).
- Ne placez rien sur le dessus de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur du dispositif immédiatement débrancher la fiche de la prise et le prendre au centre de service le plus proche autorizzato TREVI.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur.
- Les câbles doivent être cachés et protégés afin d'éviter d'achoppement de quelqu'un et la chute conséquente de l'appareil.
- Gardez l'appareil dans les endroits suivants:
à proximité de champs magnétiques;
sources proches de chaleur (radiateurs, fours, lumière directe du soleil, etc...);
zones humides à proximité (les salles de bains, piscines, etc...);
zones poussiéreuses, les zones soumises à de fortes vibrations.
- Débranchez le câble d'alimentation pendant les orages ou de longues périodes d'inactivité.
- Demandez à la bonne utilisation des enfants et des personnes avec peu de connaissance du produit.
- Pendant les phases de réglages d'installation et de volume, ne portez pas le haut-parleur d'oreille et en particulier de garder le volume au minimum dans la phase d'allumage.
- Écoutez à un volume élevé pendant une longue période, peut endommager votre ouïe.
- Conservez le mode d'emploi ci-dessous.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

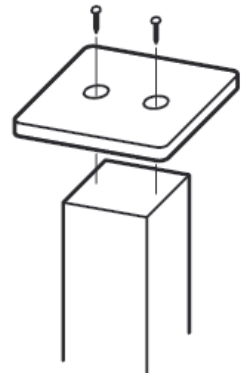
IMPORTANT

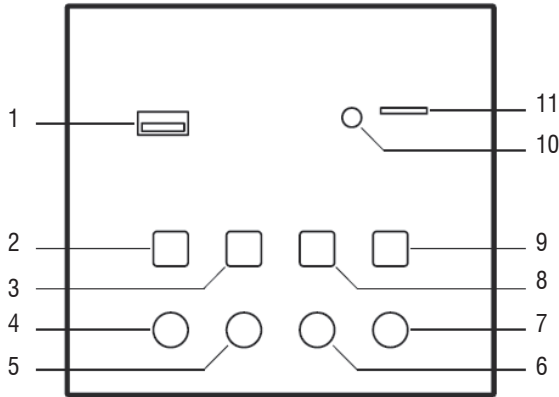
La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.





TREVI observe une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

MONTAGE DE BASE

1. Tournez la tour et localisez les trous sur le côté opposé du clavier;
2. Placez la base, en essayant de faire correspondre les trous de la tour et ceux de la base;
3. Insérez les vis dans les trous et fixez-les en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre;
4. **Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le boîtier.**





PANNEAU DE COMMANDE


1. Entrée USB, lecture ou chargement pour un appareil mobile.
2. Bouton  , cliquez et maintenez enfoncé pour Marche/arrêt l'appareil.
3. Bouton  , passer au titre précédent.
4. Bouton  Play/Pause.
5. Bouton VOL -, diminuer le volume.
6. Bouton VOL + , augmenter le volume.
7. Bouton MODE , sélection de fonction.
8. Bouton  , passer au prochain morceau.
9. Bouton LIGHT.
10. AUX-IN jack.
11. Emplacement pour carte Micro SD.

CONNEXION À L'ALIMENTATION

Connectez l'adaptateur fourni à la prise 18V --- à l'arrière de l'appareil. Connectez l'adaptateur d'alimentation fourni à une prise électrique.

FONCTION BASIQUE
MARCHE/ARRÊT

1. Appuyez sur le bouton  (2) et maintenez-le enfoncé pour Marche l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton  (2) et maintenez-le enfoncé pour arrête l'appareil.

SÉLECTION DE LA FONCTION

Pour changer la fonction, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE (7) de l'appareil, pour chaque fonction il y a un éclairage Led:

- BLUETOOTH (Led couleur bleue);
- USB/Micro SD Card (Led de couleur rouge);
- AUX-IN (Led de couleur verte).

FEUX LED

Appuyez plusieurs fois sur le bouton LIGHT (9) pour alterner entre «Indicateur de mode», «Mode d'éclairage clignotant», «Mode d'éclairage continu» et «Éteint».

Lorsque vous passez en "mode lumière clignotante", les couleurs de la lumière changeront automatiquement et cycliquement.

En "Mode lumière clignotante" et "Mode lumière fixe", en maintenant enfoncée la touche LUMIÈRE (9) pendant quelques secondes, vous pouvez changer et choisir une couleur claire entre "rouge", "Vert", "Bleu", "Jaune", "Violet", "Cyan" et "Blanc".

Dans "Indicateur de mode", chaque fonction de LED correspond à chaque fonction.

Lorsque le mode Bluetooth est sélectionné, le voyant bleu clignote et l'appareil est prêt pour le jumelage. Une fois apparié, la lumière reste stable.

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Appuyez sur le bouton VOL+ (6) pour augmenter le volume.
2. Appuyez sur le bouton VOL- (5) pour diminuer le volume.

ENTRÉE USB/CARTE MICRO SD

1. Insérez une mémoire USB dans la prise (1) ou une carte Micro SD dans la fente pour carte (11) avec les contacts métalliques vers l'arrière;
2. Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton MODE (7) et sélectionnez la fonction USB/TF Card mode;
3. Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche ► II (4) de l'appareil. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche ► II (4) de l'appareil.
4. Appuyez sur la touche ◀◀ (3) ou ▶▶ (8) de l'appareil tout en écoutant la piste précédente ou suivante.

Remarque:

- Le lecteur peut ne pas prendre en charge certains périphériques USB, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
- Pour éviter les interférences nuisibles, connectez toujours les périphériques USB directement à l'appareil, n'utilisez pas les rallonges.
- Du format informatique, la mémoire USB en FAT (16 ou 32).

La prise USB peut également être utilisée pour charger des appareils externes tels que smartphones, lecteurs MP3, etc...

BLUETOOTH

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE (7) et sélectionnez la fonction BLUETOOTH. Le voyant bleu clignote et le système recherche automatiquement les appareils Bluetooth externes à associer;
2. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur le périphérique externe pour coupler et commencer à rechercher des périphériques. A la fin, sélectionnez l'appareil "XT 101 BT";
3. Entrez le mot de passe "0000" si vous y êtes invité;
4. Une fois la tonalité de confirmation appariée sera produite et la lumière restera allumée;
5. Appuyez sur la touche ► II (4) de l'appareil pour lancer la lecture.
6. Appuyez sur la touche ◀◀ (3) ou ▶▶ (8) de l'appareil en écoutant la piste précédente ou suivante.

ENTRÉE AUX-IN

- Pour utiliser un câble jack stéréo 3,5 mm pour connecter l'entrée AUX-IN (10) à l'arrière de l'appareil à la sortie audio du téléviseur, du lecteur DVD ou de tout autre appareil / source.
1. Allumez l'appareil;
 2. Appuyez sur le bouton MODE (7) de l'appareil et sélectionnez Aux-In;
 3. Pour utiliser les commandes d'un périphérique externe.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Si votre Soundbar ne fonctionne pas correctement, lisez attentivement cette liste avant de confier l'appareil à un centre d'assistance agréé TREVI.

De toute façon, ne cherchez pas à réparer vous-mêmes l'appareil, car la garantie ne serait plus valable. Seuls les centres d'assistance technique TREVI sont autorisés à effectuer des interventions sur cette Soundbar.

Pas de son:

- Vérifiez que la fonction MUTE sur mode AUX, ou fonction de PAUSE sur USB ou Bluetooth mode, sont activés.
- Vérifiez que l'entrée correcte a été sélectionnée.
- Vérifiez et réglez le volume de la Soundbar et du téléviseur (ou de l'appareil connecté).

L'appareil ne s'allume pas ou ne s'éteint pas automatiquement:

- Vérifiez que vous avez correctement connecté la prise de l'adaptateur.
- Si l'appareil ne reçoit aucun signal pendant un certain temps, il passe automatiquement en mode veille.

Jumelage des problèmes avec les appareils Bluetooth:

- Si la qualité audio est médiocre après le jumelage de Bluetooth avec un appareil externe, rapprochez l'appareil externe de la tour ou éliminez toute obstruction entre eux.
- Si la connexion entre la tour et l'appareil ne se produit pas, vérifiez que la fonction de couplage de l'appareil est activée; reportez-vous au manuel du périphérique pour activer la fonction.
- Si le couplage avec l'appareil externe est activé et désactivé en permanence, rapprochez l'appareil externe de la tour ou éloignez tout obstacle entre eux. Dans certains appareils externes, l'appariement Bluetooth peut être automatiquement désactivé pour protéger la consommation de sa batterie, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

L'appareil ne s'allume pas:

- Assurez-vous que l'appareil est allumé.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre appareil Bluetooth.

Les commandes ne répondent pas:

- Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil pendant 30 secondes pour le réinitialiser.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:.....	18V --- 1A
Puissance de sortie:.....	40W
Rapport signal/bruit :	≥90db
Lecteurs haut-parleur:	2x 3inch + 1x 1inch
Fréquence audio:.....	60Hz - 22KHz
Transmission de puissance Bluetooth:	1mW
Transmission Bluetooth:	2,4GHz
Taille de l'unité:.....	110x100x100mm
Taille de la base:.....	200x180x15mm
Poids:	2,9Kg

GEBRAUCHSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision. Die Inbetriebnahme des Geräts sollte daher in den folgenden Fällen vermieden werden:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät so, dass seine Seiten immer genügend Raum für die Luft frei zirkulieren kann (mindestens 10cm).
- Stellen Sie nichts oben auf das Gerät.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät sofort den Stecker aus der Steckdose eindringen und es zum nächsten Service-Center autorizzato TREVI nehmen.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- Die Kabel sollten versteckt, um und geschützt werden, um zu verhindern, jemand stolpert und der daraus resultierenden Sturz des Gerätes.
- Halten Sie das Gerät aus folgenden Orten:
in der Nähe von Magnetfeldern;
in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Öfen, direkter Sonneneinstrahlung, etc...);
in der Nähe von Feuchtgebieten (Bäder, Schwimmbäder, etc...);
staubige Flächen, Bereiche mit starken Vibrationen.
- Ziehen Sie das Netzkabel während eines Gewitters oder längerer Inaktivität.
- Weisen Sie die richtigen Gebrauch Kinder und Menschen mit wenig Wissen über das Produkt.
- Während der Phasen der Installation und Volumen Anpassung, bringen nicht den Ohrlautsprecher und insbesondere das Volumen in der Zündungsphase auf ein Minimum halten.
- Bei hoher Lautstärke für eine lange Zeit hören, kann das Gehör schädigen.
- Halten Sie die folgende Bedienungsanleitung.

PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

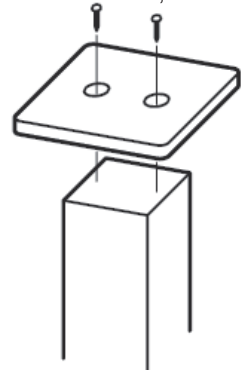
WICHTIG

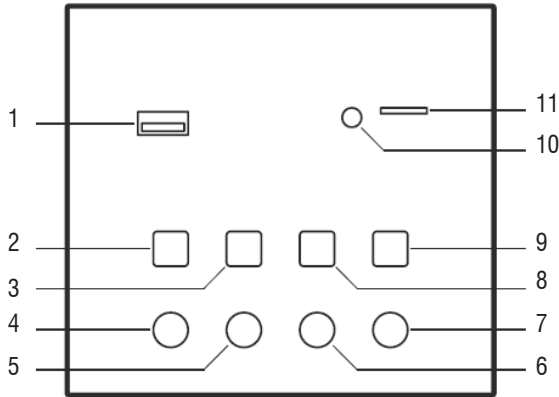
Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma **TREVI** verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

INSTALLATION

1. Drehen Sie den Turm und suchen Sie die Löcher auf der gegenüberliegenden Seite der Tastatur;
2. Positionieren Sie die Basis und versuchen Sie, die Löcher im Turm und in der Basis zusammenzubringen;
3. Setzen Sie die Schrauben in die Löcher ein und fixieren Sie sie, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen;
4. **Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, um Schäden am Gehäuse zu vermeiden.**



TOP-PANEL BESCHREIBUNGEN


1. Wiedergabe oder Laden des USB-Anschlusses für Mobilgeräte.
2. Ein-/Ausschalten, klicken und halten, um das Gerät ein-/auszuschalten.
3. Zum vorherigen Titel springen.
4. Play/Pause (Wiedergabe/Pause).
5. VOL - Lautstärke verringern.
6. VOL+ Lautstärke erhöhen.
7. MODE-Taste Umschaltung.
8. Zum nächsten Titel springen.
9. Stimmung LICHT.
10. AUX-IN jack.
11. Micro SD-Kartensteckplatz.

ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Schließen Sie den mitgelieferten Adapter an die 18V= Buchse auf der Rückseite des Geräts an. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose an.

GRUNDFUNKTION

1. Halten Sie die Taste (2) gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie die Taste (2) gedrückt, um das Gerät auszuschalten..

MODUSFUNKTION

Um die Funktion zu ändern, drücken Sie die POWER/MODE-Taste (7) mehrmals am Gerät oder drücken Sie die Funktionstaste, die Sie auf der Fernbedienung aktivieren möchten: FM (die Frequenz wird angezeigt), BLUETOOTH ("Bt" erscheint im Display), USB, AUX-IN (AUX erscheint im Display).

MODUS FUNKTION

Um die Funktion zu ändern, drücken Sie die MODE-Taste (7) mehrmals am Gerät, für jede Funktion gibt es eine LED-Beleuchtung:

- BLUETOOTH (blaue Farbe geführt);
- USB/Micro SD-Karte (rote Farbe geführt);
- AUX-IN (grüne LED).

LED-LEUCHTEN

Durch wiederholtes kurzes Klicken wechseln Sie zwischen "Modusanzeige", "Atmungslichtmodus", "Beleuchtungsmodus" und "Abschaltmodus".

Beim Eintritt in den "Atmungslicht-Modus" werden die Lichtfarben zyklisch automatisch umgeschaltet;

In den Modi "Atmungslicht" und "Beleuchtungsmodus" können Sie mit einem langen Klick die Lichtfarbe zwischen "Rot", "Grün", "Blau", "Gelb", "Karmin", "Cyan" und "Weiß" ändern.

Die Stimmungslichter stellen auch Indikatoren für jeden Modus dar.

Wenn Sie zu Bluetooth ode wechseln, blinkt die blaue LED, das Gerät ist bereit zum Pairing. Nach dem Pairing bleibt das Licht an, rote Farbe leuchtet im Micro SD Card/USB Modus; grüne Farbe leuchtet im AUX-Modus; Die Carmine-Farbe leuchtet im FM-Modus auf und blinkt im Sendersuchlauf.

VOLUMEN EINSTELLUNG

1. Drücken Sie die Taste VOL + (6), um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Drücken Sie die Taste VOL- (5), um die Lautstärke zu verringern.

USB-EINGANG/MICRO SD-KARTE

1. Stecken Sie einen USB-Speicher in den Sockel (1) oder eine Micro-SD-Karte in den Kartenschacht (11) mit den Metallkontakten nach hinten;
2. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste MODE (7) am Gerät und wählen Sie den Modus USB / TF-Karte;
3. Drücken Sie die Taste ► II (4) am Gerät, um die Wiedergabe anzuhalten. erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen;
4. Drücken Sie die Taste ◀◀ (3) o ▶▶ (8) am Gerät, während Sie den vorherigen oder nächsten Titel hören.

Hinweis:

- Der Player darf einige USB-Geräte nicht unterstützen, dies liegt an der Unverträglichkeit einiger Prozessoren.
- Um schädliche Störungen zu vermeiden, schließen Sie immer USB-Geräte direkt an das Gerät an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Aus dem Computerformat den USB-Speicher in FAT (16 oder 32).

Die USB-Buchse kann auch zum Laden externer Geräte wie Smartphones, MP3-Player usw. verwendet werden.

BLUETOOTH

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die MODE-Taste (7) und wählen Sie die BLUETOOTH-Funktion. Die blaue LED blinkt und das System sucht automatisch nach externen Bluetooth-Geräten zum Koppeln;
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät, um die Suche nach Geräten zu koppeln und zu starten. Wählen Sie am Ende das Gerät "XT 101 BT";
3. Geben Sie das Passwort "0000" ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
4. Sobald der gepaarte Bestätigungston ausgegeben wird, bleibt die LED an.
5. Drücken Sie die Taste ► II (4) am Gerät, um die Wiedergabe zu starten..
6. Drücken Sie die Taste ◀◀ (3) oder (8) ▶▶ am Gerät, während Sie den vorherigen oder nächsten Titel hören..

AUX-IN EINGANG

- So verwenden Sie ein 3,5-mm-Stereo-Klinkenkabel, um den AUX-IN-Eingang (10) an der Rückseite des Geräts mit dem Audioausgang des Fernsehgeräts, der DVD oder eines anderen Geräts/einer anderen Quelle zu verbinden.

1. Gerät einschalten;
2. Drücken Sie die MODE-Taste (7) am Gerät und wählen Sie Aux-In;
3. Um Befehle von externem Gerät zu verwenden.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Weist die Soundbar Betriebsstörungen auf, sollte die folgende kurze Liste durchgesehen werden, bevor die Soundbar

zu einer autorisierten TREVI-Kundendienststelle gebracht wird.

In keinem Fall sollte versucht werden, das Gerät selbstständig zu reparieren. Dies führt zu Garantieverfall. Nur die TREVI-Kundendienststellen sind zu Eingriffen an diesem Fernsehgerät autorisiert.

Keinen Ton:

- Überprüfen Sie, ob die MUTE-Funktion im AUX-Modus oder die PAUSE-Funktion im USB- oder Bluetooth-Modus aktiviert ist.
- Überprüfen Sie, ob der richtige Eingang ausgewählt wurde.
- Überprüfen und justieren Sie die Lautstärke der Soundbar und des Fernsehgeräts (oder des angeschlossenen Geräts).

Das Gerät schaltet sich nicht ein oder aus:

- Überprüfen Sie, ob Sie die Adapterbuchse richtig angeschlossen haben.
- Wenn das Gerät für einige Zeit kein Signal empfängt, wechselt es automatisch in den Standby-Modus.

Pairing-Probleme mit Bluetooth-Geräten:

- Wenn die Audioqualität nach dem Koppeln von Bluetooth mit einem externen Gerät schlecht ist, bringen Sie das externe Gerät näher zum Tower oder entfernen Sie alle Hindernisse zwischen ihnen.
- Wenn die Verbindung zwischen dem Tower und dem Gerät nicht besteht, überprüfen Sie, ob die Kopplungsfunktion des Geräts aktiviert ist; Informationen zur Aktivierung der Funktion finden Sie im Gerätehandbuch.
- Wenn die Kopplung mit dem externen Gerät kontinuierlich aktiviert und deaktiviert wird, bringen Sie das externe Gerät näher zum Turm oder entfernen Sie ein Hindernis zwischen ihnen. Bei einigen externen Geräten kann die Bluetooth-Kopplung automatisch ausgeschaltet werden, um den Verbrauch der Batterie zu gewährleisten. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.

Ich kann den Bluetooth-Namen dieses Geräts auf meinem Bluetooth-Gerät für die Bluetooth-Kopplung nicht finden:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät aktiviert ist.

Das Gerät reagiert auf keine Operation:

- Trennen Sie das Netzkabel vom Gerät für 30 Sekunden, um es zurückzusetzen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromquelle:	18V --- 1A
Ausgangsleistung:.....	40W
S/N ration:	≥90db
Lautsprecherantriebe:.....	2x 3inch+ 1x 1inch
Audiofrequenz:.....	60Hz - 22KHz
Bluetooth Kraftübertragung:	1mW
Bluetooth Übertragung:	2,4GHz
Einheitsgröße:.....	110x100x100mm
Grundgröße:.....	200x180x15mm
Gewicht:	2,9Kg

NOTAS PARA EL USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
- Coloque el dispositivo de modo que sus lados siempre hay espacio suficiente para que el aire circule libremente (por lo menos 10cm).
- No coloque nada encima de la unidad.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Los objetos que contengan líquidos, como floreros, debe ser colocado en la unidad.
- Si los líquidos penetren en el interior del dispositivo desconecte inmediatamente el enchufe de la toma y llevarlo al centro de servicio más cercano autorizado TREVI.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en.
- Los cables deben estar ocultos y protegidos con el fin de evitar el tropiezo de alguien y la consiguiente caída del aparato.
- Mantenga la unidad alejada de los lugares siguientes:
cerca de campos magnéticos;
fuentes cercanas de calor (radiadores, estufas, luz solar directa, etc...);
cerca de zonas húmedas (baños, piscinas, etc...);
áreas polvorientas, áreas sujetas a fuertes vibraciones.
- Desconecte el cable de alimentación durante tormentas eléctricas o largos períodos de inactividad.
- Instruir al uso de los niños y las personas con poco conocimiento adecuado del producto.
- Durante las fases de instalación y un ajuste de volumen, no llevar el altavoz para el oído y en particular mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Escuche a un volumen alto durante mucho tiempo, puede dañar su audición.
- Mantenga el siguiente manual de usuario.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

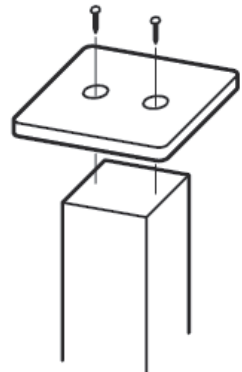
IMPORTANTE

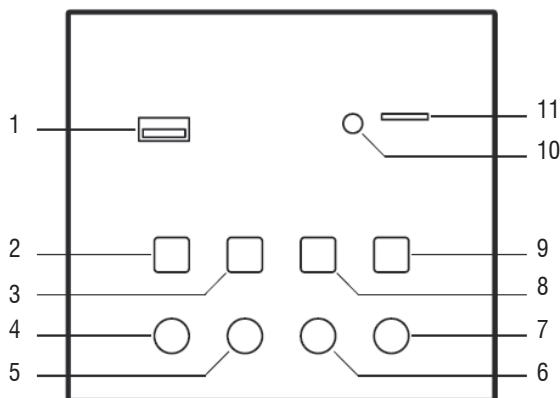
La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVI más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

INSTALACIÓN

1. Gire la torre y ubique los orificios en el lado opuesto del teclado;
2. Coloque la base, tratando de hacer coincidir los agujeros en la torre y los de la base;
3. Inserte los tornillos en los orificios y fíjelos girándolos en el sentido de las agujas del reloj;
4. **No apriete demasiado los tornillos para evitar dañar el gabinete.**



DESCRIPCIONES DEL PANEL SUPERIOR


1. Toma USB, Reproducción del puerto USB o carga de un dispositivo móvil.
2. Encienda/apague, haga clic y mantenga presionado para encender/apagar la unidad.
3. Salta a la pista anterior.
4. Play/Pause.
5. VOL - disminuir el volumen.
6. VOL+ aumentar el volumen
7. MODE cambiando.
8. salta a la siguiente pista.
9. Botón LIGHT, luz.
10. Toma AUX-IN jack.
11. Ranura para tarjeta Micro SD.

CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

Conecte el adaptador suministrado a la toma de 18V \equiv en la parte posterior del aparato. Conecte el adaptador de corriente suministrado a una toma de corriente.

FUNCIÓN BÁSICA
ENCENDIDO/APAGADO

1. Mantenga presionado el botón (2) para ENCENDER la unidad.
2. Mantenga presionado el botón (2) para APAGAR la unidad.

SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN

Para cambiar la función, presione el botón MODE (7) varias veces en la unidad, para cada función hay una iluminación Led:

- BLUETOOTH (Led de color azul);
- Tarjeta USB/Micro SD (Led de color rojo);
- AUX-IN (Led de color verde).

MODO DE LUZ

Presione el botón LIGHT (9) repetidamente para alternar entre "Indicador de modo", "Modo de luz intermitente", "Modo de luz constante" y "Luz apagada".

Cuando ingresa al "modo de luz intermitente", los colores claros se cambian automáticamente y cíclicamente.

En "Modo de luz intermitente" y "Modo de luz fija", manteniendo presionada la tecla LUZ (9) durante unos segundos

puede cambiar y elegir un color claro entre "rojo", "Verde", "Azul", "Amarillo", "Púrpura", "Cian" y "Blanco".

En "Indicador de modo", cada función de LED corresponde a cada función.

Cuando se selecciona el modo Bluetooth, la luz azul parpadea y el dispositivo está listo para el emparejamiento. Una vez emparejado, la luz permanece encendida.

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Presione el botón VOL + (6) para aumentar el volumen;
2. Presione el botón VOL- (5) para disminuir el volumen.

ENTRADA USB/MICRO SD ENTRADA

1. Inserte una memoria USB en el zócalo (1) o una tarjeta Micro SD en la entrada (11);
2. Encienda la unidad, la reproducción de las pistas se iniciará automáticamente; si esto no sucede, presione varias veces la tecla MODE (7) en la unidad y seleccione la función USB/TF Card,
3. Para pausar la reproducción, presione el botón ► || (4) en la unidad.
4. Para reanudar la reproducción, presione el botón ► || (4) en la unidad nuevamente;
5. Presione el botón ◀◀ (3) o ▶▶ (8) en la unidad mientras escucha moverse a la pista anterior o siguiente.

Nota:

- El jugador no puede apoyar algunos dispositivos USB, esto es debido a la incompatibilidad de algunos procesadores.
- Para evitar interferencias perjudiciales, siempre conectar dispositivos USB directamente a la unidad, no utilice un cable de extensión.
- Desde el ordenador para formatear la memoria USB en FAT (16 ó 32).

La toma USB también se puede usar para cargar dispositivos externos como teléfonos inteligentes, reproductores de MP3, etc.

BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y presione varias veces el botón MODE (7) en la unidad y seleccione la función BLUETOOTH. La luz azul parpadeará y el sistema buscará automáticamente los dispositivos Bluetooth externos que se emparejarán;
2. Active la funcionalidad Bluetooth en el dispositivo externo que se emparejará y comience la búsqueda de dispositivos. Al final, seleccione el dispositivo "XT 101 BT";
3. Introduzca la contraseña "0000" si es necesario;
4. Una vez emparejado, sonará un tono de confirmación breve y la luz azul permanecerá encendida;
5. Presione el botón ► || (4) en la unidad para iniciar la reproducción;
6. Presione el botón ► || (4) en la unidad para detener temporalmente la reproducción;
7. Presione el botón ◀◀ (3) o ▶▶ (8) en la unidad para moverse a la pista anterior o siguiente.

ENTRADA AUX-IN

- Utilice un cable jack estéreo de 3.5 mm para conectar la entrada AUX-IN (10) colocada encima de la unidad a la salida de audio del TV, DVD u otro dispositivo/fuente;
1. Encienda el aparato.
 2. Presione varias veces el botón MODE (7) en la unidad y seleccione la función Aux-In;
 3. Ajuste el dispositivo externo por sus propios comandos, automáticamente se reproduce la señal presente en la entrada AUX-IN.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si su Barra de sonido no funciona correctamente, compruebe esta breve lista antes de llevarlo a un centro de asistencia técnica autorizado TREVI.

En cualquier caso, no trate de arreglar el aparato por sí mismo ya que esto invalidaría la garantía. Sólo los centros

de asistencia técnica TREVI están autorizados a realizar intervenciones en este producto.

Ausencia de sonido:

- Compruebe si la función MUTE en modo AUX o la función PAUSE en modo USB o Bluetooth están habilitadas.
- Verificar que se haya seleccionado la entrada correcta.
- Verifique y ajuste el volumen de la barra de sonido y el televisor (o el dispositivo conectado).

La unidad no se enciende o se apaga automáticamente:

- Verifique que haya conectado correctamente el conector del adaptador.
- Si la unidad no recibe ninguna señal durante un tiempo, automáticamente cambia al modo de espera.

Problemas de emparejamiento con dispositivos Bluetooth:

- Si la calidad del audio es baja después de vincular Bluetooth con un dispositivo externo, acerque el dispositivo externo a la torre o elimine cualquier obstrucción entre ellos.
- Si la conexión entre la torre y el dispositivo no ocurre, verifique que la función de acoplamiento del dispositivo esté habilitada; consulte el manual del dispositivo para habilitar la función.
- Si el acoplamiento con el dispositivo externo se activa y desactiva continuamente, acerque el dispositivo externo a la torre o elimine cualquier obstáculo entre ellos. En algunos dispositivos externos, el emparejamiento Bluetooth se puede apagar automáticamente para proteger el consumo de su batería, esto no es un mal funcionamiento del dispositivo.

No puedo encontrar el nombre de Bluetooth de esta unidad en mi dispositivo Bluetooth para el emparejamiento de Bluetooth:

- Asegúrese de que la unidad esté encendida.
- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en su dispositivo Bluetooth.

El dispositivo no reacciona a ninguna operación:

- Desconecte el cable de alimentación del dispositivo durante 30 segundos para reiniciarlo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:.....	18V --- 1A
Máxima potencia de salida total:.....	40W (15W x2+ 30W Sub-woofer)
S/N Ratio:	≥90db
Altavoces:.....	2x 3inch + 1x1inch (4 ohm)
Respuesta de frecuencia:	60Hz - 22KHz
Potencia de transmisión Bluetooth:.....	1mW
Frecuencia de transmisión Bluetooth:	2,4GHz
Dimensiones de la unidad:.....	110x100x100mm
Dimensiones de la base:	200x180x15mm
Peso:	2,9Kg



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “décharges spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

**Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.**

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

**Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XT 101 BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet www.trevi.it

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type XT 101 BT is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.trevi.it

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430
www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA